

Zmluva **o návratnej finančnej výpomoci poskytovanej**

v súlade s § 10 ods. 6 a nasl. zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 262 ods. 1 v spojení s 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany:

Názov: **Obec Chľaba**
Sídlo: Chľaba 197, 943 66 Chľaba
IČO: 00308927
Zastúpená: Ing. Gregor Izrael, PhD., starosta obce
(ďalej len „**Veriteľ**“)

a

Názov: **BURDA, n.o.**
Sídlo: Chľaba 197, 943 65 Chľaba
IČO: 52041239
Zastúpená: PharmDr. Ernestína Tóthová, riaditeľ
(ďalej len „**Dlžník**“)

uzatvárajú túto zmluvu:

Článok I. **Predmet Zmluvy**

1. Predmetom Zmluvy sú práva a povinnosti zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s poskytnutím návratnej finančnej výpomoci z rozpočtu obce v súlade s § 10 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 583/2004 Z.z.“).
2. Návratná finančná výpomoc sa poskytuje Dlžníkovi na základe Uznesenia Obecného zastupiteľstva obce Chľaba č. 4/49/2023-OZ, zo dňa 25. 04. 2023 v celkovej sume 20.400,00 EUR (slovom: dvadsaťtisícštyristo eur) na predfinancovanie nákladov projektu cezhraničnej spolupráce INTERREG Slovenská republika-Maďarsko SKHU/1802/3.1/045 s názvom „RE-CREATION: portfolio of new services“.
3. Návratnú finančnú výpomoc je možné použiť výlučne a v plnom rozsahu na účel financovania nákladov projektu cezhraničnej spolupráce INTERREG Slovenská republika-Maďarsko SKHU/1802/3.1/045 s názvom „RE-CREATION: portfolio of new services“.

Článok II. **Podmienky poskytnutia návratnej finančnej výpomoci**

1. Veriteľ sa zaväzuje, že vyčlení na účel definovaný v článku I. bod 2 tejto Zmluvy peňažné prostriedky a poukáže do 30. júna 2023 v prospech účtu Dlžníka číslo: SK71 5600 0000 0073 6613 7003, vedeného v Prima banka Slovensko, a.s. pobočka Štúrovo.
2. Dlžník sa zaväzuje, že poskytnuté peňažné prostriedky (istinu) v sume podľa bodu 1. tohto článku Zmluvy vráti v prospech účtu Veriteľa číslo SK92 5600 0000 0038 3657 9001, vedeného v Prima banka Slovensko, a.s. pobočka Štúrovo, a to najneskôr do 31. decembra 2024.
3. Dlžník sa zaväzuje použiť peňažné prostriedky na účel definovaný v článku I. bod 2 a 3 tejto Zmluvy do 15. júla 2023.

4. Odpustenie splátky návratnej finančnej výpomoci, ktoré je Dlžník povinný splácať Veriteľovi nie je možné.
5. Dlžník môže predčasne splatiť celkovú sumu poskytnutej návratnej finančnej výpomoci alebo jej časť. O tejto skutočnosti je Dlžník povinný písomne informovať Veriteľa najmenej 10 pracovných dní vopred.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že návratná finančná výpomoc bude Dlžníkovi poskytnutá bezúročne.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné plniť svoje povinnosti alebo zabezpečiť ich splnenie alebo dodržanie, uvedené v Zmluve, najmä v jej bode II.1 a II.2, riadne a včas.
2. Dlžník zašle Veriteľovi prostredníctvom kontaktnej osoby Veriteľa avízo o vykonaní úhrady peňažných prostriedkov podľa článku II. bod 2. tejto Zmluvy do piatich pracovných dní po vykonaní príslušnej platby.
3. Splátka istiny sa považuje za uhradenú dňom pripísania na účet Veriteľa, ktorý je uvedený v bode II.2.
4. V prípade zmeny identifikačných údajov Dlžníka, uvedených v záhlaví tejto Zmluvy a zmeny bankového spojenia, je Dlžník povinný ihneď (e-mailom) upovedomiť Veriteľa a následne doručiť na jeho adresu originál dokladu (resp. notársky overenú fotokópiu dokladu) o zmene.
5. Dlžník sa zaväzuje poskytnutú návratnú finančnú výpomoc použiť výlučne v súlade s účelom a predmetom tejto Zmluvy. Návratná finančná výpomoc nemôže byť použitá na úhradu záväzkov po lehote splatnosti.
6. Ak Dlžník naplní niektorú zo skutkových podstát porušenia finančnej disciplíny je povinný znášať sankcie, ktoré mu budú uložené za porušenie finančnej disciplíny.
7. Dlžník je povinný viesť osobitnú evidenciu o použití peňažných prostriedkov v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov tak, aby vedel spoľahlivo predložiť doklady, preukazujúce účel použitia návratnej finančnej výpomoci a dodržanie ostatných podmienok určených v Zmluve, orgánom vykonávajúcim kontrolu.
8. Dlžník na základe žiadosti Veriteľa predloží účtovnú dokumentáciu preukazujúcu správnosť vynaložených výdavkov a potvrdzujúcu úhradu skutočne vynaložených peňažných prostriedkov, prípadne aj inú dokumentáciu.
9. Dlžník zodpovedá za hospodárenie s peňažnými prostriedkami a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia.
10. Dlžník sa zaväzuje umožniť verifikáciu predložených údajov, kontrolu účelu návratnej finančnej výpomoci a kontrolu dodržiavania podmienok Zmluvy príslušným orgánom v súlade so zákonom č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj zamestnancom obce, hlavnému kontrolórovi obce, a to počas celého obdobia trvania zmluvného vzťahu.
11. Dlžník ako obstarávateľ je povinný postupovať pri zadávaní zákaziek na dodanie tovaru, zákaziek na uskutočnenie stavebných prác, zákaziek na poskytnutie služieb, súťaží návrhov, zadávaní koncesí na stavebné práce, zadávaní koncesí na služby a správu vo verejnom obstarávaní podľa zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
12. Akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia súvisiaca so Zmluvou musí byť realizovaná v písomnej forme, za ktorú sa pre účely tejto Zmluvy považuje listinná podoba a aj elektronická podoba v zmysle zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o e-Governmente“). Korešpondencia musí byť podpísaná oprávnenou osobou.

Článok IV.

Doručovanie

1. Doručením sa rozumie prijatie zásielky Zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná na adresu Veriteľa alebo Dlžníka.

2. Akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia súvisiaca so Zmluvou musí byť realizovaná v písomnej forme, za ktorú sa pre účely tejto Zmluvy považuje listinná podoba a v zmysle zákona o e-Governmente aj elektronická podoba. Korešpondencia musí byť podpísaná oprávnenou osobou.
3. V prípade elektronickej komunikácie sa elektronický dokument podpisuje mandátnym certifikátom kvalifikovaného elektronického podpisu alebo kvalifikovanou elektronickou pečaťou v zmysle § 23 a násl. zákona o e-Governmente.
4. Elektronické podanie a elektronický úradný dokument sa doručuje elektronicky, pričom miestom na elektronické doručovanie je aktivovaná elektronická schránka adresáta na portáli slovensko.sk podľa § 29 a násl. zákona o e-Governmente.
5. Za deň doručenia zásielky Zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná sa považuje takisto deň
 - v ktorom táto Zmluvná strana ju odoprela prijať,
 - ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte,
 - v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že “adresát sa odsťahoval”, “adresát je neznámy” alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky alebo
 - uloženia elektronickej úradnej správy do aktivovanej elektronickej schránky adresáta podľa § 32 ods. 5 zákona o e-Governmente.
6. Adresa pre doručovanie je uvedená v identifikačných údajoch zmluvných strán. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne oznámiť druhej Zmluvnej strane akúkoľvek zmenu údajov pre doručovanie.

Článok V. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do doby splnenia všetkých záväzkov Dlžníka uhradiť poskytnutú návratnú finančnú výpomoc v zmysle príslušných ustanovení tejto Zmluvy.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom poskytnutia návratnej finančnej výpomoci Veriteľom, najskôr však dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
4. V prípade akýchkoľvek nejasností alebo nedorozumení sa Zmluvné strany zaväzujú prednostne riešiť vzniknuté spory vzájomnou dohodou a až po neúspešných rokovaníach sa obrátia so svojimi nárokmi na vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa bude riadiť počas celej doby trvania záväzkov z nej vyplývajúcich príslušnými ustanoveniami zákona č. 583/2004 Z.z., Obchodného zákonníka a súvisiacej platnej legislatívy Slovenskej republiky.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dva rovnopisy.
7. Zmluva je podkladom pre poukázanie peňažných prostriedkov na účet Dlžníka, uvedený v tejto Zmluve.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s ustanoveniami tejto Zmluvy riadne oboznámili, súhlasia s ich znením, na znak čoho túto Zmluvu slobodne a vážne podpisujú.

V Chľabe, dňa

.....
Obec Chľaba - „Veriteľ“
Ing. Gregor Izrael, PhD.
Starosta obce

.....
BURDA, n.o. - „Dlžník“
PharmDr. Ernestína Tóthová
Riaditeľ